



An Bhruiséil, 9 Márta 2026
(OR. en)

7139/26
ADD 1

Comhad Idirinstitiúideach:
2026/0071 (NLE)

TRANS 133

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	9 Márta 2026
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2026) 122 annex
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an gCINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh ag an tríú seisiún den Údarás Maoirseachta arna bhunú de bhun Airteagal XII de Phrótacal Lucsamburg a ghabhann leis an gCoinbhinsiún ar Leasanna Idirnáisiúnta i dTrealamh Soghluaiste ar Nithe a bhaineann go sonrach le Rothstoic Iarnróid

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2026) 122 annex.

Faoi iamh: COM(2026) 122 annex



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 9.3.2026
COM(2026) 122 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

gCINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh ag an tríú seisiún den Údarás Maoirseachta arna bhunú de bhun Airteagal XII de Phrótocal Lucsamburg a ghabhann leis an gCoinbhinsiún ar Leasanna Idirnáisiúnta i dTrealamh Soghluaiste ar Nithe a bhaineann go sonrach le Rothstoic Iarnróid

Iarscríbhinn

1. Réamhrá

Reáchtálfar an tríú seisiún den Údarás Maoirseachta um an bPrótacal a ghabhann leis an gCoinbhinsiún ar Leasanna Idirnáisiúnta i dTrealamh Soghluaiste maidir le Nithe a Bhaineann go Sonrach le Rothstoc an Iarnróid, a glacadh i Lucsamburg an 23 Feabhra 2007 ('Prótacal Lucsamburg') an 14 Aibreán 2026.

2. Inniúlacht an Aontais

Is páirtí conarthach é an tAontas Eorpach i bPrótacal Lucsamburg. Tá inniúlacht eisiach ag an Aontas i leith na míreanna ar chlár oibre an chruinnithe sin, mar a n- iarrfar ar an Údarás Maoirseachta gníomhartha a ghlacadh a mbeidh éifeachtaí dlíthiúla acu de réir bhrí Airteagal 218(9) CFAE – is é sin Míreanna 9 agus 10.

3. Barúlacha ar mhíreanna de chlár oibre an tríú seisiún den Údarás Maoirseachta Mír 9 ar an gclár oibre. Rialacha samhla

Doiciméad/Doiciméid	LUX-26011-SA3-09-Model Rules.pdf
Feidhmiú ceart vótála	an tAontas Eorpach
Post	<p>Chun athrú a dhéanamh ar an gcinneadh atá le glacadh ag an Údarás Maoirseachta: <i>'An tÚdarás Maoirseachta</i></p> <p><i>- tabharfaidh sé ar aire na modhnuithe ar na Rialacha Samhla maidir le Sainaitheantas Buan Rothstoic Iarnróid (Athbhreithniú 3) a pléadh ag an tríú seisiún den Choiste Athbhreithnithe a ghabhann leis na Rialacha Samhla maidir le Sainaitheantas Buan Rothstoic Iarnróid, a tionóladh i mí Mheán Fómhair 2025;'</i></p> <p>Mura dtiocfaidh na Rialacha Samhla i bhfeidhm go dtí go mbeidh an tríú seisiún den Údarás Maoirseachta aann:</p> <p><i>'- tabharfaidh sé ar aire nár cheart do na modhnuithe ar na Rialacha Samhla sin teacht i bhfeidhm go dtí tráth foilsithe na tuarascála ón naoú seisiún is seachtó de Choimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip (UNECE) Meitheal SC.2 um</i></p>

	<p><i>Iompar d'Iarnród;</i></p> <p><i>- cuirfidh sé siar aon chaingean maidir le hAthbhreithniú 3 de na Rialacha Samhla sin a fhorghéas go dtí go dtiocfaidh na rialacha sin i bhfeidhm.'</i></p> <p>Má thagann na Rialacha Samhla i bhfeidhm go dtí go mbeidh an tríú seisiún den Údarás Maoirseachta ann, agus má fhreagraíonn siad don leagan neamhoifigiúil a foilsíodh ar shuíomh gréasáin UNECE¹:</p> <p><i>'- na Rialacha Samhla a fhorghéas (Athbhreithniú 3)'</i></p>
--	---

Mír 10 ar an gclár oibre. Reachtanna agus Rialacha Nós Imeachta

Doiciméad/Doiciméid	LUX-26012-SA3-10-Statutes and Rules of Procedure (&ad).pdf
Feidhmiú ceart vótála	an tAontas Eorpach
Post	<p>I bhfabhar fhorghéas na leasuithe atá beartaithe ar na Reachtanna.</p> <p>I bhfabhar fhorghéas na leasuithe atá beartaithe ar na Rialacha Nós Imeachta, faoi réir na leasuithe seo a leanas:</p> <p>- in Airteagal 16(6), pointe (c), cuirtear '2 sheachtain' in ionad 'coicís';</p> <p>- in Airteagal 16(7), baintear 'nó i gcás ina gcinnfidh an tÚdarás Maoirseachta amhlaidh' den mhír thosaigh.</p>

¹ https://unece.org/sites/default/files/2026-02/ECE-TRANS-SC.2-337-Rev.3EFR_Unofficial.pdf